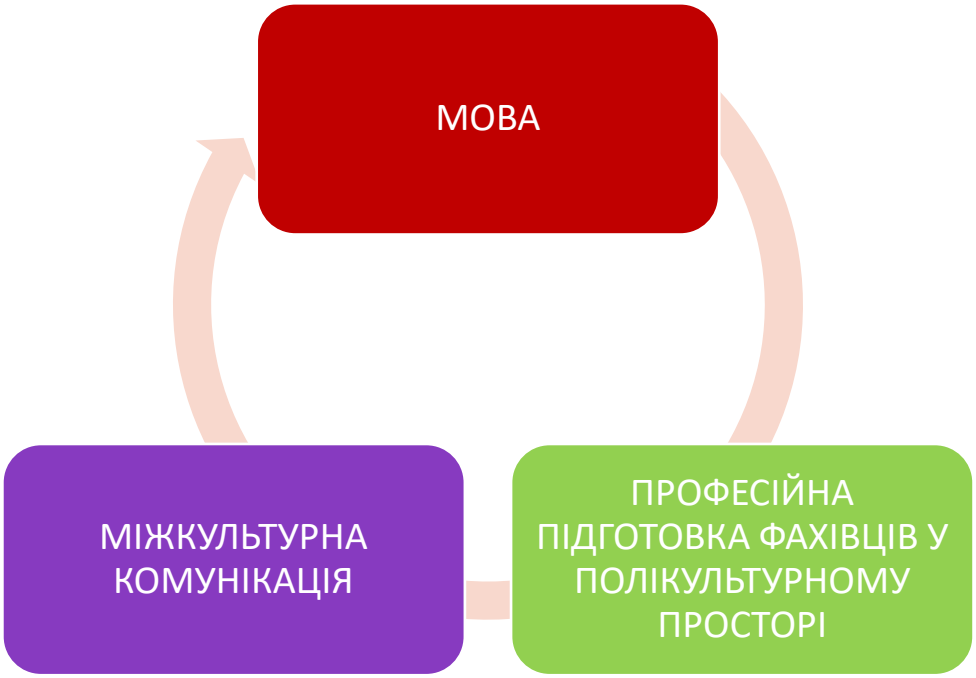
АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ

Одеса
2024

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ



ХАРБІН – 2024

ОДЕСА – 2024

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Державний заклад

«Південноукраїнський національний педагогічний

університет імені К.Д. Ушинського» (Україна)

Кафедра перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики

Освітньо-культурний центр «Інститут Конфуція»

Інститут педагогічної освіти і

освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України (Україна)

Харбінський інженерний університет (КНР)

Університет Хосео (Республіка Корея)

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ

Харбін – 2024

Одеса – 2024

УДК: 378:81'25-027.512(062.552)
Авторський знак: А43

Рекомендовано до друку рішенням вченої ради
Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол № 15 від 25 квітня 2024 року)

Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. – Випуск 7. – Харбін : Харбінський інженерний університет, 2024 – 145 с.

© Харбінський інженерний університет (м. Харбін, КНР), 2024
© Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (м. Одеса, Україна), 2024

杨静. 汉字教学与专门汉字教材的研究 64
СЕКЦІЯ IV. ЛІНГВОДИДАКТИЧНІ ПРОБЛЕМИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І ПЕРЕКЛАДУ У ВИЩІЙ ШКОЛІ 67
Bao Liying. Effects of Modern Technology Assisted Foreign Language Learning and Classroom Teaching on Defossilization 67
Chen Huanhuan, Palshkova Iryna Oleksandrivna. The Potential of Nature Observation in Primary School 68
***Dong Jingwen*.** A Correlation Analysis Between Chinese College Students' Rhythm of English Reading Aloud and Their Virtual Language Environment 71
Gao Bei, Zhou Wei. The Construction of the Technical Competence of Translators in the Era Of Artificial Intelligence 72
Ji Yumeng, Balakireva Viktoriya Anatoliivna. Pedagogical Conditions for the Formation of a Culture of Communication of Younger School Students with their Peers 73
Huan Gege. An Analysis on the Ways of ChatGPT to Improve the Academic Writing Ability of College English Teachers 75
Li Li, Zhu Dianyong, Wang Ning. Enhancing High-Quality Development of Foreign Language Discipline within the Framework of New Liberal Arts 77
Li Yufei, Shpalyarenko Yuliia Anatoliivna. Ecological Approach in Education of Natural Science to Junior School Students 80
***Liu Xiaolin, Sun Weiwei*.** Research on the Cultivation Models of Foreign Language Talents of International and Regional Studies in Chinese Higher Institutions 83
***Liu Yumei*.** The Comparison and Practice of Two Foreign English Teachers' Teaching Beliefs in Teaching Spoken English in China – the Stories of "Gardener and Tiger" 85
Pak Antonina. 우크라이나 대학생의 전쟁 트라우마 치유를 위한 한국 문학 활용의 가능성 86
Трубіцина Ольга. Сучасні методи підвищення рівня комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти на заняттях з іноземної мови 89
单威, 李琳. 赴乌克兰国际中文教育志愿者教学效能感 影响因素及提升策略研究 92
***Wan Qiubin*.** The Study on the Strategy of Promoting Traditional Chinese Culture to go Global through the Translation of Film and Television Works 93
王 波. 以课堂活动改善课堂心理环境提升大学英语口语教学 96
王 盈. 微叙事赋能中国高校外语课程思政教学的机理与路径研究 98
张屏. 大学英语口语教学中学生语言焦虑研究– 100
Zhang Zehua, Balakireva Viktoriya Anatoliivna. Use of Interactive Technologies at "I Explore the World" Lessons 102
***Zhao Tingjiao, Shpalyarenko Yulia Anatoliivna*.** Game Activity as a Condition for the Development of Creative Skills of Junior School Students 104
***Zheng Chunfang*.** Reform on the Evaluation System of Interpreting Courses under the Self-regulated Learning Theory 106
СЕКЦІЯ V. ПРОБЛЕМИ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ В УМОВАХ СУЧАСНОГО ПОЛІКУЛЬТУРНОГО ПРОСТОРУ 108
Богуш Алла Михайлівна. Професійна підготовка майбутніх вихователів до спілкування з дітьми дошкільного віку в полікультурному середовищі 108
Васільєва Поліна Анатоліївна. *Результати перевірки сформованості іншомовної комунікативної компетентності майбутніх учителів початкової школи в коледжі* 109
***Kichuk Nadiia, Romaniuk Diana*.** Multicultural Content Stimulation of Positive Motivation of Students' Educational and Professional Activities 113
Княжева Ірина. Результати діагностики когнітивного компоненту методичної компетентності майбутніх учителів гуманітарних спеціальностей 116
Li Mengya, Kolbina Lyudmila Anatoliivna. Formation of National Values in Young School Students Under Conditions of a Polycultural Educational Environment 119

10. 许俊, 刘正光, 任韡. 二语学习者英语韵律习得探究[J]. 外语界, 2013, (03): 31-38.
11. 王君影, 陈越佳, 易可欣, 马冬梅. 我国大学生英语语音问题与教学策略探究[J]. 英语广场, 2019, (08): 81-83.
12. 张春蕾. 论英文电影对大学英语教学的影响及启示[J]. 北京印刷学院学报, 2020, 28(S2): 230-231.

Gao Bei
Master of Arts, associate professor, East University of Heilongjiang, P. R. China
Zhou Wei[2]
Master of Arts, associate professor, Harbin Engineering University, P. R. China

THE CONSTRUCTION OF THE TECHNICAL COMPETENCE OF TRANSLATORS IN THE ERA OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Keywords: *artificial intelligence (AI); technical competence; language services*

The booming development of artificial intelligence (AI) technology has ushered humanity into a new era of big data. The massive amount of data in the era of big data has led to significant changes in the translation industry, and the significance of translators is facing the possibility of being dissolved. Therefore, it is necessary to adapt to the times and enhance one's technical capabilities to cope with this challenge. The technical application ability of translators refers to their understanding and application ability of translation technology and tools in translation practice. The era of artificial intelligence has put forward new requirements for the technical application ability of translators. Starting from the demand of the language service industry for translators, this paper analyzes the requirements of the artificial intelligence era for the technical application ability of translators, points out that translators in the artificial intelligence era should have the abilities of computer application, information retrieval, terminology management, post translation editing, and project management, and it also provides a development path for the technical competence of translators. It's believed that in order to enable translators to calmly cope with the impact of artificial intelligence and achieve sustainable development, efforts should be made to update traditional translation cognitive concepts, attach importance to the construction of post translation editing courses, strengthen the digital technology literacy of teachers and students, and focus on the construction of ethical norms for translation technology to cultivate and enhance the technical application ability of translators.

References

1. Li Dashan&Lv Dai. (2015). How translators can handle themselves in the era of big data. *Journal of Hebei Union University (Social Sciences Edition)*, 15 (05): 113–116
2. Wang Shaoshuang&Qin Jianghua. (2018). Construction of a translator's technical competence system in the context of big data: An analysis of the Translation Technology Tutorial. *Foreign Language Electronic Teaching,* 179 (01): 90–96
3. Wang Huashu&Liu Shijie. (2022) Review of Translation Technology Research at Home and Abroad (2000-2021). *Foreign Language Electronic Teaching,* 203 (01): 81-88+92+113
4. Wang Huashu. (2016). Development and Inspiration of Translation Technology in the Era of Big Data. *Oriental Translation,* 42 (04): 18–20
5. Li Jinchang. (2014). Big Data and New Thinking in Statistics. *Statistical Research,* 31 (01): 10–17

6. Wang Huashu. (2017). *Translation Technology Tutorial* (Volume 1 and Volume 2). Beijing: Commercial Press; Shanghai: Shanghai Foreign Language Audio Visual Publishing House.
7. Wang Huashu&Zhang Zheng. (2014) Research on terminology management system for translation. *China Science and Technology Translation,* 27 (01): 20–23
8. Cui Qiliang. (2014) On Post Translation Editing of Machine Translation. *Chinese Translation,* 35 (06): 68–73

Ji Yumeng
full-time Master's degree holder,
specialty 013 Primary education
Viktoriya Anatoliivna Balakireva
Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Head of the Department of Pedagogical Technologies of Primary Education,
The State institution "South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky",
Odesa, Ukraine

PEDAGOGICAL CONDITIONS FOR THE FORMATION OF A CULTURE OF COMMUNICATION OF YOUNGER SCHOOL STUDENTS WITH THEIR PEERS

Keywords: younger schoolchildren, the culture of communication.

Under modern conditions of modernization of school education, the problem of raising a personality with a high level of sociability and humanistic orientation is becoming particularly relevant. Junior school is a special period when significant mental development and spiritual growth shifts occur. Therefore, the problem of forming a culture of communication among schoolchildren in the primary education sector is quite urgent.

The specifics of the organization of extracurricular activities in elementary grades and my own experience give reason to believe that forming a culture of communication among younger schoolchildren with peers in extracurricular activities will be effective if certain pedagogical conditions are observed.

Thus, as one of the pedagogical conditions for the formation of a culture of communication among younger schoolchildren with their peers in extracurricular activities, we define mastery by primary school students of the methods of reflective analysis of the communication process, which is based on the ability of children to see themselves and the peculiarities of their own communication from the position of an observer, provides an objective self-assessment of the culture of communication and encourages self-improvement.

In the context of our study, reflection is defined as the ability of an individual's intellect to introspect; the process of self-knowledge by the subject of internal mental acts and states; understanding one's own actions and their regularities, self-knowledge, which reveals the spiritual world of an individual; introspection, reflection on one's own state of mind.

Reflection is aimed at self-knowledge: behaviour, actions and deeds, mental states, feelings, abilities, character and other properties of one's personality; the process of mirror mutual reflection by subjects of each other, the content of which is the mutual